



Аккумуляторлы бұрағыш

Аккумуляторная отвертка

KZ	Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық	4-9
RU	Руководство по эксплуатации	10-15

CC 0416

Сервистік қызмет көрсету

Бұйымға техникалық қызмет көрсетумен байланысты барлық мәселелер бойынша мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Бұйымды жөндеу және техникалық қызмет көрсетуге уәкілетті сервистік орталықтары туралы толық ақпарат:

- alteco.hk сайтында орналасқан

Қосымша ақпаратты сатушыдан немесе біздің Астана қаласындағы ақпараттық желі бойынша ала аласыз:

- **7 (7172) 55 44 00**
- service@alteco.hk



QR-кодты сканерлеп немесе сілтеме бойынша сервис орталықтарының мекен-жайлары мен сіздің еліңіздегі бірыңғай байланыс-орталығының телефон нөмері туралы ақпарат ала аласыз: <https://alteco.hk/info/service.html>

Сервисное обслуживание

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте:

- alteco.hk

Дополнительную информацию Вы можете получить у продавца или по нашей информационной линии в г. Астана:

- **7 (7172) 55 44 00**
- service@alteco.hk

Информацию об адресах сервисных центров, а также номер телефона единого контакт-центра в вашей стране можно узнать, отсканировав QR-код или ссылку: <https://alteco.hk/info/service.html>



Қауіпсіздік шаралары

Электр құралдарын пайдаланар алдында жанудың, электр тогымен соғудың қауіп-қатерін азайту және құрал корпусының зақымдану ықтималдығын азайту үшін барлық қажетті сақтық шаралары қолданылуы тиіс. Бұл сақтық шаралары төменде көрсетілген тармақтарды қамтиды.

Жеке қауіпсіздік

- Қорғаныс көзілдірігін пайдаланыңыз. Шаң деңгейінің жоғары болған жағдайда арнайы сүзгі бетпердесін қолданыңыз.
- Арнайы киімді киіңіз. Құралдың айналмалы бөліктеріне ілініп қалуы мүмкін бос киім және әшекей бұйымдарын киюге кеңес берілмейді.
- Жұмыс кезінде арнайы қорғайтын қолғап және тайғанамайтын аяқ киім кию жөн. Егер шашыңыз ұзын болса, оларды бас киімнің астына жинау қажет.
- Салауатты пайым қағидаларын басшылыққа алыңыз. Егер сіз шаршап тұрсаңыз, мас күйінде немесе дәрілік заттың әсерінде болсаңыз құралмен жұмыс істемеңіз.
- Қуат беруші кабель құралдың әрекет ету аймағынан тыс болуын қадағалаңыз.
- Құралды ешқашан электр қуатын беру баусымынан ұстап тасымаңыз. Айырды розеткадан алып тастау мақсатында баусымды жұлқыламаңыз. Баусымды жоғары температурадан, майлау материалдары мен өткір шеттері бар заттардың әсерінен қорғаныңыз.
- Құралдың бетінде көзге көрінетін ақаулардың бар болуын, сонымен қатар барлық функциялар мен тетіктердің дұрыс жұмыс жасауын тексеріңіз .
- Егер қандай да бір бөлшектерге зақым келтірілсе, олар құралға қызмет көрсету мен жөндеудің арнайы авторизацияланған орталығында жөнделуі немесе ауыстырылуы тиіс.
- Жұмыс кезінде Сіздің дене қалпыңыз әрдайым тұрақты әрі қауіпсіз болуы үшін тепе-теңдікті сақтауға тырысыңыз.

Жұмыс орны

- Жұмыс орнында жинақылықтың жоқ болуы жазатайым оқиғаның пайда болу қаупін төндіреді.
- Электр тогымен жарақаттанудан абай болыңыз. Құбырлар, радиаторлар, ас үй пештері, тоңазытқыш корпустары сияқты жерге тұйықталған құралдармен жанасудан аулақ болыңыз.
- Құралдарды балаларға қол жетімсіз жерлерде сақтаңыз. Бөгде адамдарға жұмыс орныңызға жақындауға рұқсат етпеңіз.
- Электр құралдарын тез жанатын сұйықтықтардың қасында, сондай-ақ газ немесе жарылыс қаупі бар ортада қолданбаңыз.

- Электр сымдары болуы мүмкін орындарда жұмыс істеген кезде аспаптың металл бөліктері оқшауланбаған екенін ескеру керек. Жасырын сымдарға зақым келтірмеу үшін сақ болу керек
- Электр құралын жаңбыр астында пайдаланбаңыз.
- Электр құралын ылғалдылығы жоғары үй-жайларда қолданбаңыз.
- Жұмыс орнында жарықтың жақсы түсуін қамтамасыз етіңіз.

Электр қуатын беру

Құрал таңбалау тақтайшасындағы көрсетілген кернеумен электр желісіне қосылуы керек. Төмен немесе жоғары кернеуі бар тогын пайдалану құралдың зарядтау құрылғысының электрондық элементтерінің істен шығуына әкелуі мүмкін. Ток түрі - ауыспалы, бір фазалы.



Әрбір нақты жұмыс үшін құралды мақсатына қарай таңдаңыз. Жоғары қуатты кәсіби электр құралдарына арналған аз қуатты тұрмыстық электр құралымен жұмыс істеуге тырыспаңыз. Электр құралдарын мақсаттарына сәйкес келмейтін жұмыстар үшін пайдаланбаңыз.

Қолданылу аясы және құрылымның сипаттамасы

Аккумуляторлы бұрағыш әр түрлі материалдарды бұрғылау жұмыстары мен әр түрлі бекіту материалдарын (бұрандамалар, бұраншеге, бұранда, сомын) тұрмыстық мақсаттар шегінде бұрап кіргізу/бұрап шығаруға арналған.

Суретте аккумуляторлы бұрағыштың негізгі бөліктері мен элементтері көрсетілген:

1. Ажыратқыш
2. Айналу бағытын ауыстырғыш (реверс)
3. Жұмыс аумағын жарықтандыру
4. Тұтқа
5. Отырғызу ұясы



Жиынтығы:

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
- Бұрағыш
- Зарядтау құрылғысы
- Саптама жиынтығы:
 - биталар - 9 дана (CR-V.4 / CR-V.5 / CR-V.6 / PH1 / PH2 / PZ1 / PZ2 / T20 / T25)
 - бита үшін ұзартқыш - 1 дана

Техникалық сипаттамалар

Сипаттамалары	CC 0416
Кернеу, В	3.6
Жылдамдықты реттеу	жоқ
Бос жүрістегі айналым саны, айн/мин	200
Макс. айналу моменті, Н·м	4
Қону ұясының диаметрі, мм	6.35
Жарықтандыру	бар
Реверс	бар
Акумулятор түрі	Li-iON
Акумулятор сыйымдылығы, А·ч	1.5

Құралдың жұмыс тәртібі



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр аспабын қоспас бұрын, барлық бұрандалар мен сомындардың сенімді тартылғанын тексеруге кеңес беріледі.

Орнату / Битаны / Бүйір бастиегін / Бұрғыны алу

- «Бұрап кіргізу/бұрап шығару» режимінде бұраншегелермен, бұрандалармен және басқалармен жұмыс істеу үшін қысқа немесе ұзын биталарды пайдалануға болады. Ол үшін битаның алты қырлы сағағын отырғызу ұясына тірелгенше салыңыз.
- Егер сіз қысқа / ұзын битаны ұзартқыңыз келсе, онда оның алты қырлы сағағын магниттік ұстағыштың сағағына салыңыз. Өз кезегінде, магниттік ұстағыштың алтықырлы сағағын отырғызу ұясына тірелгенше салыңыз.
- Ағаш беттерін / бөліктерін бұрғылау үшін алты қырлы сағағы бар бұрғы қолданылады. Бұрғылаудың алты қырлы сағағын отырғызу ұясына тірелгенше орнатыңыз.
- Кез келген саптаманы алу үшін оны жай ғана тарту керек.

Бұрап кіргізу / Бұрап шығару

- Битаның бір ұшын жоғарыда көрсетілгендей отырғызу ұясына бекітіңіз, содан кейін битаның жұмыс ұштығын бекіту материалының шлицасына салыңыз.
- Қажетті қалпында «Ажыратқыш» пернесін қысып басыңыз.
- Ажыратқышты басыңыз және жұмыс істеуді бастаңыз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін ажыратқышты қайта басып, айналу бағытын ауыстырғышты орнатыңыз.

Бұрғылау

- Жоғарыда сипатталғандай, отырғызу ұясына бұрғыны бекітіп, бұрғылау ұшын алдын ала белгіленген жерге орнатыңыз.
- Қосқышты басыңыз және көп күш жұмсамай бұрғылауды бастаңыз.
- Мерзімді түрде бұрғыны алып, жаңқадан, шаңнан және т. б. тазарту ұсынылады.
- Бұрғыны тесіктен шығару үшін қосқышты кері бағытта қысып, реверсті пайдалануға болады.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін ажыратқышты қайта басыңыз.

Кепілдік шарттары

Тұтынушы құралды сақтау мен пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, өндіруші кәсіпорын құралдың сатып алған күннен бастап 12 ай ішінде үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімінің ішінде құралдың бұзылуы өндірушінің кесірінен болса – өндіруші зауыт кепілдік бойынша жөндеуді іске асырады.

Келесі жағдайларда кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді және шағымдар қабылданбайды:

- кепілдеме куәлігінде сатушы ұйымның мөртабаны мен және сатылған күннің жоқ болуы
- құралдың тасымалдау және пайдалану кезіндегі зақымдалуы
- пайдалану талаптарының сақталмауы
- кепілдік мерзімінің өтіп кетуі немесе сақтау шарттарының бұзылуы

Электр құралын сақтау және кәдеге жарату ережелері

Сақтау

Құралды арнайы қаптамада (кейсте) немесе ластанудан, зақымданудан, ылғалдың әсерінен, тікелей күн сәулесінен, жоғары температурадан немесе олардың күрт өзгеруінен қорғанысты қамтамасыз ететін өзге де тәсілмен сақтау және тасымалдау ұсынылады.

Құралды сақтау, қызмет ету мерзімдері. Қолдану мерзімі және кәдеге жарату

- Бұйымды сақтау мерзімі осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген сақтау шарттары сақталған кезде 10 (он) жылды құрайды. Сақтау мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін бұйымның техникалық жай-күйіне қарамастан сақтау тоқтатылуы және бұйымның техникалық жай-күйін тексеру, жөндеуге жіберу немесе кәдеге жарату туралы және жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы тиіс. Дайындалған күні құралдың заттаңбасында көрсетілген.
- Бұйымның қызмет ету мерзімі сақтау шарттары мен пайдалану ережелері, сондай-ақ осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген құралды құрастыру мен монтаждаудың дұрыстығы сақталған кезде 5 (бес) жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі бұйым сатылған күннен бастап есептеледі.

- Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін немесе белгіленген ресурсқа қол жеткізгеннен кейін құрал пайдаланылмауы және осы құралды кәдеге жарату жүзеге асырылатын Еуразиялық Экономикалық Одаққа мүше мемлекеттің аумағында қолданылатын нормалар мен ережелерге сәйкес қоршаған ортаға экологиялық залал келтірмей кәдеге жаратылуы тиіс.
- Құралды және жиынтықтаушы тораптарды кәдеге жарату, кейіннен екінші рет өңдеу кезінде қайта балқыту немесе пайдалану үшін оны толық бөлшектеуден және кейіннен материалдар мен заттарды түрлері бойынша сұрыптаудан тұрады.
- Осы құрал және жиынтықтаушы тораптар қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін қауіпсіз материалдар мен заттардан жасалған. Дегенмен, қоршаған ортаға теріс әсерді болдырмау үшін, құралды пайдалану аяқталғаннан кейін (қызмет ету мерзімінің аяқталуы) немесе оның одан әрі пайдалануға жарамсыздығы үшін, құрал металл сынығы мен пластмассаларды қайта өңдеу бойынша қабылдау бекеттеріне тапсырылуға жатады.

Меры безопасности

Перед использованием электроинструмента должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя ниже перечисленные пункты.

Личная безопасность

- Используйте защитные очки. При высокой запыленности пользуйтесь специальной маской-фильтром.
- Носите подходящую спецодежду. Не рекомендуется носить свободную одежду и украшения, которые могут зацепиться за вращающиеся части инструмента.
- При работе рекомендуется надевать защитные перчатки и нескользящую обувь. Если у вас длинные волосы, их следует убрать за головной убор.
- Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с инструментом, если вы устали, находитесь в состоянии опьянения либо под воздействием лекарственных препаратов.
- Следите, чтобы питающий кабель находился вне зоны действия инструмента.
- Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не держайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
- Проверьте, имеются ли видимые повреждения на корпусе инструмента, а также исправность всех функций и механизмов.
- Если какие-либо части повреждены, их следует отремонтировать или заменить в авторизированном центре обслуживания и ремонта инструмента.
- При работе старайтесь не терять равновесие, чтобы Ваше положение было всегда устойчивым и безопасным.

Рабочее место

- Беспорядок на рабочем месте приводит к возникновению опасности несчастного случая.
- Берегитесь поражения электрическим током. Избегайте контакта с заземленными конструкциями, например, с трубами, радиаторами, кухонных плит, корпусов холодильников.
- Убирайте инструменты подальше от детей. Не разрешайте посторонним находится близко от Вашего рабочего места.
- Не пользуйтесь электроинструментами вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, а также в газообразной, взрывоопасной среде.

- При сверлении стен, потолков или прочих мест, где может находиться электропроводка, следует иметь в виду, что металлические части инструмента не изолированы. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить скрытые провода.
- Не работайте с электроинструментом под дождём.
- Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью.
- Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте.

Электропитание

Зарядное устройство инструмента должно быть подключено к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного либо повышенного напряжения может привести к выходу из строя электронных элементов зарядного устройства. Род тока - переменный, однофазный.



Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомоощного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.

Область применения и описание конструкции

Аккумуляторная отвёртка применяется для сверлильных работ различных материалов и для завинчивания/вывинчивания различных видов крепежного материала (винты, шурупы, болты, гайки и т.д.) в рамках бытовых нужд.

На рисунке показаны основные части и элементы аккумуляторной отвёртки:

1. Выключатель
2. Переключатель направления вращения (реверс)
3. Подсветка рабочей зоны
4. Рукоятка
5. Посадочное гнездо



Комплектация:

- Инструкция по эксплуатации
- Аккумуляторная отвертка
- Зарядное устройство
- Комплект насадок:
 - биты - 9 шт (CR-V.4 / CR-V.5 / CR-V.6 / PH1 / PH2 / PZ1 / PZ2 / T20 / T25)
 - удлинитель для бит - 1 шт

Технические характеристики

Характеристики	CC 0416
Напряжение, В	3.6
Регулировка скорости	нет
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	200
Макс. крутящий момент, Н·м	4
Диаметр посадочного гнезда, мм	6.35
Подсветка	да
Реверс	да
Тип аккумулятора	Li-iON
Емкость аккумулятора, А·ч	1.5

Порядок работы инструмента



ВНИМАНИЕ! Прежде чем включить электроинструмент, рекомендуется проверить, достаточно ли надежно затянуты все винты и гайки.

Установка / Снятие биты / Торцевой головки / Сверла

- Для работ с шурупами, винтами и пр. в режиме «завинчивание/вывинчивание» могут быть использованы короткие, либо длинные биты. Для этого необходимо поместить шестигранный хвостовик биты в посадочное гнездо до упора.
- Если нужно удлинить короткую/длинную биту, поместите шестигранный хвостовик биты в концевик магнитного держателя. В свою очередь шестигранный хвостовик магнитного держателя поместите в посадочное гнездо до упора.
- Для сверления деревянных поверхностей/деталей используется сверло с шестигранным хвостовиком. Установите шестигранный хвостовик сверла в посадочное гнездо до упора.
- Для изъятия любой насадки нужно просто потянуть за нее.

Завинчивание / вывинчивание

- Закрепите один конец биты в посадочное гнездо как указано выше, после чего поместите рабочий концевик биты в шлицы крепежного материала.
- Зажмите кнопку «Выключателя» в нужном положении.
- Нажмите выключатель и начинайте работать.
- По окончании работы отожмите выключатель и установите переключатель направления вращения.

Сверление

- Закрепив сверло в посадочном гнезде, как описано выше, установите кончик сверла в заранее намеченное место для сверления.
- Нажмите выключатель и начинайте сверлить, не прилагая больших усилий.
- Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от стружки, пыли и т.п.
- Для извлечения сверла из отверстия можно воспользоваться реверсом, зажав переключатель в обратном направлении.
- По окончании работы отожмите выключатель.

Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- не соблюдения условий эксплуатации
- превышения сроков и нарушения условий хранения.

Правила хранения и утилизации электроинструмента

Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация

- Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.
- Срок службы изделия составляет 3 (три) года при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

